

СВОБОДА **UKRAINIAN DAILY**
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the
Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.
Re-entry as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879 Pending
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75

За кожну зміну адреси платиться 10 центів
За оголошення редакція не відповідає.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ВЕЛИКЕ І ТРУДНЕ ЗАВДАННЯ
Вже можна б зібрати в грубу книгу голоси видатних американських представників, включено з членами Конгресу та важливих урядових агентів, які виявили відповідне розуміння української проблематики в міжнародному аспекті та зайняли до неї прихильне становище. Ще більше подібних голосів можна б зібрати з американської преси у зв'язку з подвійними конкретними подіями, виданнями тощо. Але говорять загальною про американську публічну думку та навіть про становище уряду, сьогодні навряд чи можна б вважати, що українська визвольна справа, так важлива для Америки і світового співтовариства, в Америці, в американській публічній думці та в американських урядових колах таку увагу, на яку вона заслуговує та яку повинна мати.

В цьому і заключається велике і трудне завдання американських українців. В цій справі вже багато зроблено. Наявність великої української спільноти, її багатобачні культурні і громадські прояви, її участь в загально-громадському житті, її видання тощо, не могли проминути безслідно. На цьому тлі, як і головні на тлі українських визвольних змагань в нашій добі та на тлі загального міжнародного положення виникла тепер українська справа в деякому іншому аспекті для Америки, як і для самої України, головну у зв'язку з безпосередньою стійкістю американської політики з політикою Москви.

Українські політичні демонстрації в цій країні, протестативні віча і визвольні маніфестації, широка закресна акція Українського Конгресового Комітету та тісно зв'язана з загально-американською і міжнародною проблематикою акція Злученого Українського Американського Допомогового Комітету, нові публікації Українського Народного Союзу, що мають найширший відгомін в американській пресі, все це без сумніву спонукало українську справу та актуалізувало її.

Проте, це «поставлення» української справи в Америці ще далеко від задовільного, хоча ця українська справа так дуже відповідає американським принципам і американським інтересам. Ще й тепер зі здивуванням доводиться зустрічати американські голоси, які не тільки ігнорують українську справу, але заперечують її, як це було недавно в «Нью Лідер»-і.

В чому криється ця недомоганість? Ми бачимо три головні причини: 1) все це незадовільне поширення і знання об'єктивної правди; 2) свідомі і плінові акції ворогів української справи, та 3) далеко і під кожим оглядом замала і заслаба акція американських українців. Цей третій причини ми хотіли б насамперед приділити відповідну увагу.

Масмо багато причин твердити, що наша громада, як цілість, не цілком здала собі справу ані зі своїх повинностей, ані зі своїх можливостей. Ми спостерігаємо насамперед велику «загрозу», що багато чого з того, що повинно бути тільки засобом до цілі, стає ціллю само в собі. Наші громадські імпрези, тепер більш різноманітні та на вищому мистецькому і культурному рівні, перетворюються в самоціль, замість того, щоб бути засобом до цілі. З тривогою спостерігається апатія і байдужість до загальних справ численних самозадоволених одиниць, тоді коли активна частина громадського загалу в більшості розгублена у внутрішньо-українській проблематиці. Ми не маємо твердої і ясної синтези цінностей, ми витрачаємо багато енергії на другорядні справи і не використовуємо всецього ані нашого внутрішнього потенціалу, ані зовнішніх можливостей на те, щоб відповідно «поставити» українську справу в Америці в тій мірі, що робимо цю велику прислугу та сповняємо свій обов'язок у відношенні до Америки, як і до нашого українського народу.

Ці твердження і міркування можна б зілюструвати численними конкретними прикладами і їх кожний може спостерігати в своїй власній громаді та в своєму власному оточенні. Розв'язати ці проблеми — справа не легка, але такий стан не може продовжуватися. Впродовж кількох попередніх років наша громада зложила понад мільйон доларів на ратування вигнанців; неважко ж сьогодні та сама громада, скріплена десятками тисяч нового свідомого елемента, може задовольнитися злочинами до У. Н. Фонду 130 тисячами доларів на ратунок України?

Над цими проблемами нам треба серйозно застановитися в усіх наших громадських починках і вони повинні бути одним з головних предметів уваги на найближчому Конгресі. Це великі і трудні завдання, але ми можемо їх виконати, якщо їх усвідомимо собі та виявимо досить доброї волі і рішучості.

Ів. Керницький
НЕДОРУЧЕНИЙ ДАРУНОК
(Гумореска)

(1)
В кімнаті ч. 3. дев'ятого блоку, за словами поета, «з журбою радість обнялась»: один із мешканців кімнати, пан Микита Посміток, від'їздив завітати роботи в Канаду, а решта співпроживаючих прощалися з ним на від'їзді на неабияк величезному автобусі, але гідним бенкетом.
Після вступного «подосади» дубині ароматичною «овочівкою» забрала слово пані Варвара Підпелюха, що виступила на бенкеті в характері господині — завідувачки істинною частинною імперії і з тієї нагоди займалася за столом почесне місце, розсвітивши достойно і широко як на двох табуретках.
Так-то, так, пане Микитику! — сказала вона, прослідуючись.
— Ви, молоді, сильні, здорові, б'єте за ріси-моря, у світ заочі, а що ж буде з нами старими, кволими та немічними?
— Всіх до крематорія! — без-

апелляційно вирішив складне питання залишенець Семен Іванович Фуйайка, колишній в'язень німецьких концтаборів, якому ще й досі не затерлися в уяві жахливі привиди крематоріїв. До речі — Семен Іванович не був мешканцем 3-ої кімнати і, взагалі, дев'ятого блоку, за те ж, як головний доставець гарячих трюнків, був прошений, сказати б — з уряду на всі весілля, христини і тому подібні трамонтами, так, що згодом придбав собі навіть ім'я «таборового куца».
— Ваша правда, пане Фуйайко! — вела річ пані Варвара. — Молодих собі повибирали, як родичів з колача, а нас, немічних, на шматки! Отак з нами зробили, як з тою, перепрошуючи вас, консервою: все смачне з середини вижолобили та з'їли, а порожню шатбатурку — на сміття! А так хотілося б мені побачити тую Америку! І не повірили б ви, саме, для чого? Звісно — не для розко-

НЕБЕЗПЕЧНА ГРА

Людвек Денні, що дописує з Вашингтону до часопису концерну Скрипс-Говарда, пише про «небезпечну гру» соціалістичних партій Західної Європи, себто про їхню поведінку в «міжнародній кризі», створеній комуністично-кремлівською агресією.
З одного боку соціалісти не допирють Сталінової, але з другого не хотіли б його нічим провокувати, а як годяться на зброння, то не коштом життєвого стандарту. Хоч вони за парламентарну систему, то одночасно ведуть у парламентах деяких країн таку обструкцію, яка розбиває єдність Альянсу. Змагаючи дістати владу в Західній Німеччині, соціалісти поставили прямо «націоналістичні» Подібне дається завважити і в Франції. Навіть в Англії же воюють і між собою звичайною демократією, щоб таким чином ослабляти в рядах партії комуністичні впливи. Найгірше, що таких метод починають вживати навіть і такі помірковані, як Клемент Атлі, б. британський прем'єр, чи Герберт Морісон, б. британський міністер закордонних справ. Як легко догадатися, спровокує їх до цього Енріон Бівен, що здобуває в Партії Праці щораз більш впливи. Це він змушує їх йти щораз далі наліво й ослаблювати справу зброння.

З американського боку найважливіше те, що діється в Англії, бо й вважається ще далі такі найсоліднішою опорою на випадок зудару демократичного світу з Кремлем. Коли б, наприклад, переміг у Партії Праці Енріон Бівен, а вона прийшла при нових виборах до влади, то це означало б, що він став би британським прем'єром. Це означало б, що британську політику очолювала б людина, загально відома з своїх постійних гострих нападів на Америку і з своєї похвальності, коли йдеться про Москву.
Так склалася відносина в Вашингтоні й Європі, що «капіталістичні» Злучені Держави попирають європейські соціалістичні уряди до такого ступеня, що — наприклад — британські соціалісти не були б вдержалися навіть і кілька місяців при владі, коли б не були дістали попертя з Америки. Була б їх завалила економічна повосиня криза. Та Партія Праці не тільки вдержалась довго при владі, але ще й перевела різні соціалістичні перемінні і то — за американські гроші. Правда, живемо в добу великих перемін у світі, в добу і господарських, і з такого боку гляділи поступові американці також і на нові «експерименти» в Англії. Не це їх боліло, а те, що Америці, яка взялася ритувати Європу перед Кремлем, почали класти колоти під ноги якраз ті соціалісти, до яких вона — капіталістка — ставилася прихильно, як до демократів. До того тут не йдеться про теоретичні розходження, яка господарська система краща, а тільки про спільний, міжнародний фронт оборони перед кремлівською агресією. Та про це європейські соціалісти мовчать.

Оманні шляхи політики ЗДА

Опозиція республіканців і південних демократів проти теперішнього правління през. Трумана, спонукала знову президента і чолівих представників демократичної партії виступити з обороною цієї політики. Нема найменшого сумніву, що серед опозиції грають роль тут причини менше принципової натури, щодо самої суті політики, устійнованої від довшого часу за двопартійною системою, а більше щоб припідбавити масі виборців у теперішньому передвиборчому і виборчому часі. Аргументація дуже проста, яка дійсно промовляє «до душі» (і кішені) сірого громадянина: Закордонна політика уряду Трумана (чусмо від опозиції) завинила Корею, яка коштує більйони; озброєння коштує більйони; поміч закордонним країнам іде вже теж у більйони; а все це платять громадянини ЗДА своїми податками, які щораз вищі. Тому, послідовно, в першу чергу треба обрізати запропонований президентом бюджет у тих позиціях, що торкаються закордонної політики, — конкретно, насамперед у позиції американської допомоги закордоні. Така аргументація логічна на око, а не по суті. Бо хоч нап. правдою є, що в теперішній млин штовхнула Америку й увесь світ передусім політика Ф. Д. Рузвельта, продовжувана в першому періоді урядування ще і його наступників, проте правдою є теж, що ту політику підтримували тоді й республіканці та що вона знаходилася підтримку у громадській думці. Відколи ж настав зворот в закордонній політиці ЗДА (таким зворотним пунктом вважається переворот у Чехії), то й ці виразніше устійновали чільні

представники обох партій.
Звернення президента Трумана до Американських Ветеранів 2-ої світової війни та його заява на пресовій конференції 24-го квітня у Вашингтоні, були двома останніми й а й в торішніми пригадками основної тези американської закордонної політики, формулюваної раніше неодноразово й офіційним керівником та іншими державними діячами. Ці короткі зміст такі:
Віра в миролюбність і бажання СССР згладити співжиття з ЗДА та ділим демократичним світом виявляється оманною. Совети виявили себе нелюдяними, бо використали демобілізацію Заходу для цілого ряду наскоків, починаючи від сателітизації країн держав, через зазісання на західній Берлін та на Кореї кінцями. Тому шлях демобілізації був фальшивий. Советів не можна прислати доказами доброї волі, лише доказами сили. Тому треба осантувати таку силу і в самій Америці і в західній Європі та на Близькому, Середньому і Далекому Сході, щоб Совети побачили безнадійність будь-якої воєнної авантюри. Треба переконати Совети, що спровокування ними третьої світової війни це щонайменше величезне ризико для самого існування совєтського режиму, якщо не згорні вирішених їх провал. Ото ж тільки скріплюванням промислового потенціалу та політичної і мілітарної сили можна забезпечити мир і тому теж жодна ціна не є задоволенням для такої цілі. Во війна коштувала б без порівняння ще більше, — тому скорочування видатків на підтримку американських союзників у широкому

шів та мастків, куди там уже мені до розкоші на старості літ! Та хотілося б мені кінце поладнати там, в Америці, один важний справунок. Хотілося б мені побачити на власні очі оту... як її... Влоздо, як називається тая з двома зубами спереду? —
— Пані Рузвельт! — відповів із кутка приймачок Влоздо-сіртіка, учень 2-ої класи гімназії і пласту-учасник після першої пролози. Влоздо-сіртіка, як і личить пластунові, не брав активної участі в п'яному бенкетуванні, а сидів собі остою, гриз «каналіки» і клеїв поштові марки до альбому. Лише час до часу відгукнувся на питання, які ставила йому в сумнівних квестіях пані Варвара.
— Отож то, пані Рузвельтих. Вздри на власні очі тую шляхетну особу — це мого сон-міря! Якби так мені Бог дозволив її побачити: то я по руках її цілувала б та все дякувала б їй за те, що вона нас, бідних діпсітих, не видала на поталу і так мужньо обороняла перед ворогами. Ге-ге, не шутка, що тепер світ розкошівсь більшевизм, що то вони за зіленько, і нам уже обух над головою не висить, але був такий час, що не один демократ такий був нас продати за 30 срібляків, як Юда Ісуса Христа, — а вона вперлася на своєму і сказала: ні! Не

світі і на власну зброю — це підкопування мира.

У такому короткому споконненні основної тези американської закордонної політики у відношенні до Советів червоною ниткою тягнеться слово «мир» в усіх його відмінках. Все, мовляв, для миру. Це перекалдана на всі лади колишньої староримської мудрості «яко хочем мира, приготуем війну». У цій американській тезі нічого не говориться навіть про саму війну, навіть не входить в розгляд її можливостей. Приймається згорі, що треба Америці бути тільки сильною та допомогти й іншим (Європі й Азії) бути сильними, щоб наче автоматично запанував мир. Але не говориться теж, де властиво має бути границя тої «достаточної сили», яка займонувала б більшевизм так дуже, щоб вони сказали собі «амінь з війською», повісили свої воєнні плани на кілок та проголосили «мир». І в чому саме такий мировий совєтський зворот мав би б проявитися? Як передумови потрібні, щоб повести знову демобілізацію? Бо чейже кожна найва дитина в політиці й економіці знає, що продовжувати нинішній стан зброння в безконечність — це значить таки спровокувати господарську катастрофу, всупереч усім гарним переконанням президента, що американський нарід, не вважаючи на всі високі податки, живе нині на найвищій життєвій стоні, отже — що всі високі податки Америці не шкодять. Не пояснює теж нічого головною теза закордонної політики, що сподівається Америка дістати сильні гарантії миру від Советів, що взагалі можна буде знову демобілізуватися, маючи певність, що «чим разом» Совети будуть льюльни і не використають знову демобілізацію для нападу на світ західної культури...
Всі ці недосадні і неясності не тільки підважують вартість основної тези американської політики, яка лучить мобілізацію сил із миролюбною ціллю, але й помагають бачити, в чому вся ця теза неввірна. Бо ця теза передбачує, що взагалі можливо переконати більшевизм до миру! Коли не по-доброму, то — мовляв — по-зломому можна примусити їх стати державою мирною, політичним і господарським партнером. Американська закордонна політика завжди ще не вибула з решти оманної надії, яка колись присвічувала Ф. Д. Рузвельтові, а саме, що комуністичний і капіталістична господарські системи можуть мирно поруч себе існувати й з собою співпрацювати за засадою взаємного невмешування у внутрішні справи. Ця надія фальшива, яка походить з повного незнання суті більшевизму. Велика Росія взагалі та совєтська зокрема і мирне співробітництво з рештою світу — це абсурд, такий самий, як можливість співжиття двох згаданих систем. Абсурдом є теж думати, що можна вдержати мир — налякавши більшевизм власною силою! Треба б багато-багато разів більше зусилля Америки й усього світу, щоб наконичити дійсно таку наявну силу, яка могла б задукувати червоної Кремль. У нинішньому стані речей, коли йдуть лише переговори у зброні і раз-у-раз чусмо, що в різних родах зброї Совети навіть перевищують Захід, то смішно й казати про можливість «заличання».

Існує тільки один-єдиний засіб осантувати тривкий (бодай на кілька генерацій) мир: розбити більшевизм та накреслити іншу карту Європи, за іншими політичними концепціями, аніж ті, що бліснули в 19-му сторіччі. Тому вічне промовляння про мир не має реальних даних і воно шкідливе, бо приспівує чужийсть американського громадянина та заколює його миролюбною фразеологією. Можна б від бди ще зрозуміти таке формулювання американської політики, коли б воно було лише з мотивів тактичних. Однак кожний, хто живе в Америці, знає, ністю, що ці речі зроблені «очень іскрено».

— Ба, та то ще не все! — метушнися далі розпеломіла від хвальби пані Варвара. — Оце ще торік я почала була нанизувати з коловрових коралинів, жовтих і синіх, такий герданець з тризубом, що то їх колись наше славне парубочтво припилювало собі на груди і так парадувало. Оцей герданець я хотіла була дарувати тому, як його... Влоздо, як називається той сухий, в окулярах?
— Президент Труман. — відповів із кутка Влоздо-сіртіка.
— Отож то, власне, для нього я робила цей герданець, щоб мав чим причепуритися, як вибде в неділю до церкви. Але потім той Труман обрав мені покусавася: ще коли обрав, що нас всіх приїме до Америки за своїх, а що з тої обіцанки вийшло?
(Закінчення буде).

Економічна конференція в Москві

І. Спроба «Магічного воздїйсствія» на союзників ЗДА

Московська «Міжнародна економічна конференція», що відкрилася 3 квітня ц.р., закінчила свої наради 12 квітня. На конференції було присутніх 470 делегатів із 49 країн. Конференція схвалила утворити постійний комітет для ведення кампанії (через О. Н.) про скасування західним світом перепон у торгівлі з країнами комуністичного блоку, в склад якої ввійшли два американці: фабрикант Вінері з Сан Франціско і Хенке із Чикаго. Практична реалізація цієї ухвали вже започаткована: в Москві підписано умову товарообміну між представниками англійських фірм і Червоним Китаєм на суму 28 міль. фунтів стерлінгів, якої поширення передбачають до 140 міль.
Французи підписали з китайськими комуністами умову на 11 міль. доларів. Чекають закінчення умови між Олівером Вікері (С. долару ряду інших торговельних угод.

Хоч і рано судити про практичні наслідки Московської конференції, однак перебіг її, як і сам кінець уже дають нам підставу констатувати одно: схильних на комуністичну приманку в світі це немало.

Московські більшовики досконало знають слабкі сторони капіталістичного світу і треба сказати, що вони спритно (в кожному разі до цього часу) це використовують.

Чи не тому їм пощастило узаконити по революції свою насильницьку владу; врятуватися від політичної та господарської катастрофи 1930-33 років та ще більше зміцнитися по 2-ій світовій війні? Пригадусь минуле, коли не раз, живучи в СССР, здавався недалеким і так бажаний присуд страшний і ганебної смерті тієї антиприродної повтори, але завжди лямось чудом «невидима» сила знову й знову сціляла її повтору, ніби благословляючи її далі на розмноження смертоносного вірусу.

І тепер, по довгім часі, знову крисяють в голові одні і ті ж питання: чи вдасться ж кремлівським майстрам використати й ошукати капіталістичний світ ще раз у вирішальний момент для долі цілого світу? І в цьому вирішенню неабияк роллю гратиме успіх чи провал Кремля в його найновішій затії — Моск. економ. конференції.

Світовий комунізм широко скористас з конференції для пропаганди в користь поновлення обмеженої торгівлі з Кремлем та його сателітами, або кажучи словами Бойда Опп — керівника англійської торговельної делегації — поновлення такої торгівлі, щоб пішли «вагони з Заходу на Схід, навантажені всім тим, чого бажає Схід».

У зв'язку з тим слід депо пригадати з доготривалої та широко закреслої передконференційної пропаганди Кремля, який — використовуючи економічні труднощі в окремих країнах — прималював проголосів світу свою волю до широкого товарообміну на нійби зовсім чисто-гуманих і загальнолюдських основ. Так, ще в січневому числі (1952.) офіційний орган Сов. Міністерства Закорд. Справ — «Новос Времья» подав, що економічна конференція в Москві ставить за «ціль»: «підшукування можливостей покращання умов життя людей спосабо мирної співпраці різних країн і ріжних систем шляхом розвитку економічних зв'язків».

Та й політична верхівка і сіра маса дійсно вірять, що «можна оминути війну». І як довго ця віра існуватиме, так довго весь американський нарід із своєю верхівкою житиме на мхарах. Протверезіння почнеться з хвилювання, коли американські державні діячі заговорять інакше: «Червона Москва штовхас нас до війни. Війна щораз загрозливіша. Мусимо готовитися на війну. Ми готові до миру, але не віримо, щоб Москва дала дієні його гарантії, щоб зреклася своїх незаконних здобутків, щоб виреклася свого загарибництва...»
До того самі московські більшовики напевно допоможуть керівникам американської політики змінити тези і виникнути з них фальшиву і шкідливу віру в можливість миру з Советами.

Президент Труман. — відповів із кутка Влоздо-сіртіка.
— Отож то, власне, для нього я робила цей герданець, щоб мав чим причепуритися, як вибде в неділю до церкви. Але потім той Труман обрав мені покусавася: ще коли обрав, що нас всіх приїме до Америки за своїх, а що з тої обіцанки вийшло?
(Закінчення буде).

Кожний свідомий українець, та кожна свідомка українка, вважають своїм обов'язком стояти в рядах Українського Народного Союзу, щоб своїм членством збільшувати кадри ідейних українських працівників.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ, БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ, А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА!

Про Організацію Об'єднання Українських Економістів

Починаючи від 23 січня ц. р. з'являється стаття М. Барвінського про потребу Об'єднання Українських Економістів і аж до останнього часу в „Свободі“ з'являються статті на тему про необхідність організації чи то Т-ва Українських Економістів, чи Об'єднання Українських Економістів. Статті різних авторів всі погоджуються, що подібне об'єднання потрібне. Одні вважають за таке об'єднання Т-во Економістів, надаючи йому Т-ву характеру з більш торговельно-діяльністю. Інший автор тієї думки, що до Т-ва Економістів слід приймати людей, що є лише з високою освітою — економічно-кооперативною і не лише торговельною, а й промисловою, а ще інший автор з тієї думки, що до Об'єднання Українських Економістів мусять входить і українські приватно-господарники (бізнесмени). Ініціативний Комітет по організації Об'єднання Економістів, що записував в Нью Йорку 5-го січня цього року (див. „Свобода“ за 12 січня 1952 р.) тієї думки, що „Об'єднання Українських Економістів“ мусить складатися з трьох секторів:

1. Економічного, 2. кооперативного з 3. приватно-господарського. Справжнє обличчя майбутнього „Об'єднання Українських Економістів“ вивалять Установчі збори, що мають бути скликані в скорім часі. 20 лютого ц. р. в „Свободі“ була надрукована стаття: „Дружній черед і вояк не страшний“. В цій статті зазначено: „Щоб приготувати скликання установчих зборів „Об'єднання

Українських Економістів“ просять листовою подати заяву до Ініціативного Комітету на таку адресу: Ініціативний Комітет: Shevchenko Scientific Society Economic Section, 50 Church Street, Room 252, New York 7, N. Y. В заяві зазначити своє погодження взяти участь в організації Об'єднання Українських Економістів, прізвище, ім'я, освіта і вуз, який фах, або назва підприємства“. На сьогодні до Ініціативного Комітету з різних місцевостей ЗДА вступило до 30 заяв як від економістів теоретиків, так і від кооператорів і приватно-господарників. Ініціативний Комітет по організації „Об'єднання Українських Економістів“ цим шляхом доводить до відома всіх, що подали свої заяви до Ініціативного Комітету, а також і всіх зацікавлених в цій справі, що Установчі збори по організації „Об'єднання Українських Економістів“ намічається скликати в травні місяці цього року в Нью Йорку, про що буде оповіщено окремо. Від імені Ініціативного Комітету проситися всіх тих осіб, що ще не встигли подати свої заяви, приготувати з подачою щоб можна було заважати, що подає заяву вислати для перегляду і подати своїх зауважень проєкт статуту майбутнього „Об'єднання Українських Економістів“.

В імені Ініціативного Комітету по організації „Об'єднання Українських Економістів“

Голова Комітету: професор М. Велицький;
Секретар: доцент Лев Полюхін.

Червона бактеріальна війна дискредитована

(З листа Варрена Аустина, амбасадора ЗДА в ОН, до М. Жоліо-Кюрі).

Шановний М. Жоліо-Кюрі:

Ваше недавнє повідомлення з країн за Залізною заслоною з метою допомогти новій кремлівській брехні, що нібито сили Об'єднання Націй розкидають заражені комах, щоб викликати пошесті в Північній Кореї та Китаю, ганьбить науку, підкоряючи її інтересам політичної пропаганди. Ви завзято підтверджуєте це „сензаційне“ повідомлення як доведений факт, не покладючись на науку, а на наукові докази з безсторонніх досліджень.

Якби ви хотіли щоб хтось повірив, що ви маєте бодат трохі незалежності та чесності, то ви приєднали б до людей із здоровим розумом які вимагають безсторонньо дослідити ці комуністичні обвинувачення.

Вам відомо, що ми вітали безстороннє розслідування Інтернаціонального Комітету Червоного Хреста. Ви знаєте також, що п. Малік, совєтський представник, який перший кинув це нічим не підкріплене обвинувачення в Комісії Розслідування з метою відвернути увагу від важливіших зусиль, плануваних рішучого зменшення всіх армій і військового озброєння, б'ється безстороннє розслідування. Він, так само як і ви, знає, що ці фантастичні обвинувачення не витримують безстороннє розслідування: Він, так само як і ви, знає, що ці фантастичні обвинувачення не витримують безстороннє розслідування кваліфікованих учених. Він відхилив пропозицію такого розслідування і намагався підсунути для цього групу правників, відомих як агенти Кремлю і абсолютно не кваліфікованих для розслідування причин пошестей.

Китайський комуністичний делегат до вашої так званої Світової Ради Миру, Куо-Мо-Джо, що 1950 року, тобто перед нападом китайських комуністів на Корею, досліджував причини пошестей, що шаліли тоді в Манджурії та Північному Китаї. Він знає, що „Епідеміологічний журнал УНРРА“ повідомляв у 1946 році, що ці пошесті занесені з Квантоу і Південного Китаю до Північного Китаю масами солдат і в'їзців.

Політична мета цієї брехні про заражені бактеріями комах для всіх ясна. Вам треба, щоб насе-

Ставайте гленами Українського Народного Союзу, а тим самим і співзасідателями тринадцяти мільйонного Союзового майна!

УВАГА! УКРАЇНЦІ З САВТПОРТ, ВЕСТПОРТ, СТЕМ-ФОРД, БРІДЖПОРТ, НЬО ГЕЙВЕН І АНСОНІЯ, КОННІ.

ПЕРШІЙ ВЕСНЯНИЙ БАЛЬ

— влаштує: —

ТОВ. ім. Т. ШЕВЧЕНКА, ВІД 84 УНСОЮЗУ
В ГАЛІ У. Н. ДОМУ,
279 Кінгс Гайвей Вест, Савтпорт, Конн.

В СУБОТУ, 10. ТРАВНЯ 1952 Р.
початок 8:30 до 12:30.

На балю не забране добрих напиків і перекусок під звуками Johnny Sorczak Polka Band.

Комітет буде всіх радо вітати на балю.

3 Театру

„Бояриня“ в Нью Йорку

Признаюся, що перед прем'єрою я ступив „Бояриню“, причому я її разів зо три. Я захоплювався органічно національним у її проблематиці — повязання глибоко українського з глибоко людським. Леся Українка, як сказав М. Грушевський на жалібно зборах Київського Наукового Товариства восени 1913 р.: „глибоко національна в своїй основі, всім змістом своїм зв'язана нерозривно з життям свого народу, з переживаннями нашої людини в теперішню добу, ця творчість переломила їх на ґрунт вічних вселюдських змагань, уяснила в їх світлі й зв'язувала з одніми переживаннями людськими. Наше громадянство не встигло йти за цим захоплюючим, бурним потоком натхнення, цією блискучою панорамою образів, що розверталися перед ним, цей високий рівень ідей... „Я дивувався актуальності „Боярині“ — зовсім так, якби вона була тепер написана. Я розкошував драматичною насиченістю слова і переконливістю образів, що збивають всі аргументи прихильників теорії „дететаральності“ драматичних творів Лесі Українки.“

Проте я йшов на прем'єру з питаннями чи і як зумів Укр. Театральна Група розв'язати „Бояриню“ театральню в драматургічному розумінні.

І тим більше „Бояриня“ була примисним розчаруванням! Хто сказав, що Театр — Студія Н. Гріняка не мала стилю? На це дає вичерпну відповідь постава „Боярині“ колишніми членами цієї мистецької одиниці. Цей стиль — це сума того, що ви бачите, але не можете скопіювати одним терміном. Його одною назвою прикметою є: абсолютна наставка на класичність (в розумінні якості). Цей стиль характеризує апершу чергу культурність. І постава „Боярині“ була не завершеним спектаклем, але

наскрізь культурним!

Українська Театральна Група в Нью Йорку дала свій двосторонній іспит!

Постановщик Володимир Лисняк розв'язав „Бояриню“ щасливо наголосом на слово, дотепним начерком образів, вмілюючими вплив на психологію, і що найважливіше — темпом. В постановці образ не панував над словом-звуком. Кожне явище відкривалося разом і як видіння, і як звук. Звичайно, розв'язка „Боярині“ (свідомо підсвідомо) є розв'язкою для всіх драматичних творів Л. Українки, але одною з них, що є вже дуже багато! Недоліком у постановці: темпо перенесено й на перерви (вистава йде без перерви!), але при тому не удосконалено зміну декорацій. Сцена розстрою Оксани у IV-тій дії добре задумана, але надто вибивається з цілого плану. На окреме відзначення заслуговує режисерське розв'язання кінця, що при читанні кінчиться „ніяково“.

Сценічне оформлення (рівнобіж В. Лисняк) стилізоване і підходить до цілої постановки.

Музичне оформлення Вадима Кіни. Людина, якої зидина музики сягає не вище другої сходки, відчуває, що воно не могло бути краще. Але подивіться гідна зможності В. Кіни зробити своє музичне оформлення (у власному виконанні на фортепіано) до найдрібніших одиниць гармонійною частиною цілості вистави. Коли можна говорити про це одне слово У. Т. Групи, то ним є здобуття В. Кіни для музичного оформлення.

Історичні костюми шкільного Бутвицького і виконання О. і Ф. Бражників якнайкраще грали своїми кольорами.

На черзі актори:

Гість з України — Микола Васильчик: видно, що вже „шухав“ сценічних дошок. В нього з однаковою вмілістю чергуються гар-

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Рочестер, Н. Й.

Віче ЗУАДКомітету.

Зараз після проголошення повідомлення в українській радіській програмі про приїзд до Рочестера дра Володимир Галана на віче ЗУАД-у, оживилося зацікавлення і дискусія довкола „аудієнського віча“.

Ми вже мали змогу прислухуватися промовам наших визначних громадських і політичних діячів, однак цей виступ дра Галана, ексекютивного директора ЗУАД-у заповідав, як одна із важливіших подій в житті нашої громади.

У неділю дня 13.квітня, у великій залі Українсько-Американського Клубу, зібралася біля 300 осіб (як на численну громаду у Рочестері абсолютно замало.) Віче відкрив президент В. Родман Пристай, вітаючи дра Галана і присутніх. У своєму вступному слові п. Пристай підкреслює цю незвичайно важку роль, яку взяв на себе ЗУАД у творенні української історії. „Праця ЗУАД-у — це боротьба за правду, справедливість і українську визвольну ідею — говорив він.“

Др Галан почав свою промову словом подяки усім українцям, які чинили велику працю до розбудови цієї великої, міжнародної організації, якою сьогодні являється ЗУАД.

З присмиренням почули присутні, що наша громада як одна із перших, включилася у працю новозаснованого українського самостійного допоміжного комітету ще тоді, коли в Європі ще не змовкли гармати другої світової війни. Дивлячись із сьогоднішньої перспективи, праця ЗУАД-у виглядає кожному свідомо українцями чимсь природним, бо не обійшло. Однак, переглядаючи сторінки нашої молоді історії, годі не догадувати обставин, серед яких наводилася українська імміграція в Америку перед і під час II-ої світової війни. Др. Галан навіс декілька дуже маркантних прикладів із стадії організації ЗУАД-у.

На американському терені велася завзята боротьба між українськими піонерами, яку назвав один український священик „Боротьбою Голіаза з Давидом“.

Важко задержуватися над усіми деталями промови дра Галана, бо про кількість праці, її трудності та успіхи, повинен кожний український знати з преси. Однак годі поминути такі факти, які позиція ЗУАД-у серед численних допоміжних організацій в Америці. Своєю працею ЗУАД-у вибився на друге місце після NCWC

телеграму до президента Трумана.

Віче закінчило відпіванням українського гімну.

Вечором відбулася, заходом тов. Самопича, Плат Сума, Спортсмен Тов., Національний хор і Союз Українок, прийняті, під час якого проведено час на товаришів гурті до відвіду д-ра Галана.

Збірка: Софія Гунька і Константин Шевчук по \$5; Іван Деркач \$3; по \$2: Т. Павлічко, Р. Луцишин, Л. Вах, Р. Шутер, Т. Шевчук, М. Сніллик, О. О. Кучіль, В. Скрипник, Ю. Залучук, О. Гринько, В. Вороняк, Максимів; М. Мартинюк \$1.50; по \$1: Я. Погорелький, Кивачук, Квашня, О. Карпів, Тицький, Білик, Воляк, Кавин, Пригода, Чорняк, Приймак, Бучинський, Горновський, Пласкач, Кузів, Пелешенко, Березанний, Дацишак, Плота, д-р Капітан, Чиж, Мартинюк, Мороз, Когут, Матковський, Чорнобиль, Кольцо, Фецишин, Шмар, Серкетер, Марченко, Петрик, Сидор, Сінгур, Ділюк, Коноділа, Колодій, Гунька, Вархала, Гудзілка, Шкура, Хомяк, Лопатка, Дзюва, Фалат, Гринів, Гладун, Герула, Борик, Коцик, Малинівський, О. Вад, М. Пристай, Бабюк, Кушнір, Гученко, Фолосевич, Коцишків, Смерчинський, Верста, Мученко, Білозір, Цепух, Колодзіцький, Пронько, Осадчів, Іванів, Свістун, О. Ст. Лопухович, Малаховський, Р. Пристай, Гринковський, Павлічко, Кучин, Петришин, М. Довголучий, В. Довголучка, Мельник, Дубовик, Скрипник, Конба, П. Яриш, А. Яриш, Хомин, Довгеник, Телега, Держало, Бабій, Ос. Максимович, Кулик, Чорноусовський, Масляк, Онуфрив, Ол. Курман \$5 складка. Решта дрібними.

Р. Ш.

ШЕВЧЕНКО

Річник І.
— видання —
УКРАЇНСЬКОЇ ВІСНОЇ АКАДЕМІ НАУК В США

Ціна 50 центів.

Набувати в книгарні
СВОБОДА
81-83 Grand Street,
Jersey City 3, N. J.

Філія Українського Конгресового Комітету в Дітроїті

— влаштує: —

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 15-го ЧЕРВНЯ (JUNE 15) 1952 Р.
на площі АРКАДІЯ НАРК при Телеграфі і Вік Г.І.

ВЕЛИКИЙ ВЕСНЯНИЙ ПІКНІК

Програма пікніку, а також і точний час будуть оголошені в цій же газеті пізніше.

Простітьте все українське громадянство взяти численну участь, а всі Товариства і Організації не урядкувати в цьому дні ніяких інших імпрес.

Екзекутивна Філія У.К.К.

Голоси Читачів

В справі курсів української мови в університетах

В нашій пресі, як і в приватних розмовах багато нарікань і жалів, що наша молодь, вже не тільки з давньої, але навіть і з найновішої американсько-української генерації відчужується від своєї громади, менше інтересується її потребами та її успіхами і недомаганнями. В цьому багато правди, як теж правдою є, що знання або незнання рідної української мови має дуже часто рішальний вплив на громадську поведінку нашої молоді. Зі свого боку ми мусимо відповісти в груді та призначити, що ця ділянка виховання нашої молоді далеко не має в нас такої уваги, на яку вона заслуговувала б.

Ці міркування виникли в мене тільки у зв'язку з голосами в нашій пресі, але й з одним дуже конкретним випадком. Мій син кінчить середню школу та почав розглядатися до якого університету йому вступити б, щоб продовжувати свої студії. Він і запитав мене, де і в якому каледжі вчать української мови так, щоб за неї можна діставати звичайні університетські „пункти“. Зраділа моя душа, що син мій не зурядується рідного батька свого та його українства, отже й питаю його, що це спонукало його зацікавитися тою справою. І тоді довідаюся, що до них до школи запитало двох військових старшин, один сотник авіації і один хорунжий маринарки. Метою їх відвідин було зацікавити достоянних хлопців про можливість військової кар'єри, говорили про військово-технічне виховання в каледжах, звертаючи увагу теж на окремі ділянки знання які сьогодні додаються, або можуть придатися завтра. При цьому вони окремо підкреслили важливість та користь знання російської або української мов та заохочували молодих студентів, щоб вони вивчали ці мови.

Син мій зробив цілком конкретний і практичний висновок з такої заохоти. Вже теперішнє знання української мови буде для нього полегшою в навчанні, а при цьому й примієність зробити батькові — коротко, буде загальна користь. Я похвалив сина за його рішення, але в кліпті ввів мене

Донька туніського бей замінена в терористичну націоналістичну акцію, як про це доносить французька поліція. Княгиня Заміа, донька туніського бей Сіди Мохаммеда, ель Амін Паша, де жінка бундівського міністра здоров'я, д-ра Бен Салема, якого французька влада арештувала разом з усіма членами уряду туніського кабінету. Згідно з туніськими законами вона може відповісти тільки перед своїм батьком, бейом Тунісу.

УВАГА! УКРАЇНЦІ ДІТРОЙТУ! УВАГА!
СОЮЗ УКРАЇНОК АМЕРИКИ, ВІДІЛІ 23
— влаштує: —

ДЕНЬ МАТЕРІ

в Українській Народній Домі на Мартін вул.
В НЕДІЛЮ, ДНЯ 11. ТРАВНЯ, о год. 3. попол.

Дуже гарна програма, що її дають Сестри Службиці з дітьми. Коротенький реферат в англійській і українській мовах. Діти будуть співати і декламувати, а малі діти — танцювати. Мами приготуйте домашнє печиво і каву. Вступ \$1.00.

Комітет Дня Матері.

ДІТРОЙТ І ОКОЛИЦІ!
УКРАЇНСЬКИЙ ОПЕРОВИЙ АНСАМБЛЬ

Диригент: Богдан П'юро. Режисер: Теодор Дем'яненко.
Сцен. оформлен.: Павло Касперт, Адміністрація: Галина Дубовик.

оголошує про те, що:

18-го ТРАВНЯ, НЕДІЛЯ о год. 3:30 пополудні
У ВЕЛИКІЙ АВДИТОРІ ЧАДСЕН ГАП-СКУЛ
на вул. Мартін і Мекгроу (Martin and McGraw)

буде поставлено Українську Оперету І. Котляревського
Муз. М. Лисенка.

НАТАЛКА ПОЛТАВКА

В ролях виступлять:
Наталка — Н. Носенко Терпелиха — Л. Черних
Петро — І. Зайферт Микола — М. Мисневий
Возний — М. Кавка Вибірний — І. Уманський

ПОВНА СИМФОНІЧНА ОРХЕСТРА, ХОР І БАЛЕТ

1-го ЧЕРВНЯ НЕДІЛЯ о год 3:30 пополудні

Опера Дж. Пуччіні
МАДАМ БАТЕРФЛЯЙ

(в українській мові)
В ролях виступлять:
Чіо-Чіо-Сан — Н. Носенко Торо — В. Божик
Пінкертон — І. Зайферт Волга — І. Косовський
Сузуки — Л. Черних Кеті Пінкертон — В. Лубин
Консул — М. Мисневий Князь Ямадори — І. Пирин

ПОВНА СИМФОНІЧНА ОРХЕСТРА, ХОР

Не пропустіть єдиної нагоди послухати ці дві прекрасні опери і познайомте з ними наших старших дітей.

Всі місця в Чадсен Гай-Скул з номеровані тому: Зап'ячено набуті квитки — краще місце.

Квитки продаються у всіх українських книгарнях і установах. Не знаходячи на великі кошти постановки і оркестри ціни квитків тільки \$1.20 і \$1.80 включно з такою.

Передплатуйте недільне видання „Свободи“

Якщо Ви хочете мати щоденні цікаві оповідання в іншій літературі творі наших письменників, репродукції творів наших мистців, наукові статті наших учених, критичні огляди нових видань, відомості про нові винаходи в царині техніки, розважальний матеріал тощо, передплатуйте наш тижневик, що виходить регулярно й безперервно від 2 березня цього року.

Українська молодь! Знайомтеся з рідною культурою через ваш тижневик!

УМОВИ ПЕРЕДПЛАТИ ТАКІ:

На рік у ЗДА — \$3.75 На рік у Канаді — \$4.25
На пів року у ЗДА — \$2.00 На пів року у Канаді — \$2.25

Передплату надіслати на адресу:
„СВОБОДА“, P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J., U.S.A.

У.А.С.Т. „ЛЕВІ“ СТАРТУЮТЬ!

Зимовий мистець Шикаговецької Футбольної Ліги, непереможний першук „Сікмоного Турніру“, У. А. С. Т. „Леві“ стоїть напередодні літнього спортивного сезону. Останні успіхи нашої Команди свідчать переконливим доказом як багато можна досягнути пильною працею, твердою поставою і вірою в свої сили! Моральний капітал, який здобули „Леві“ не тільки для себе, як спортивної дружини, але й для всієї української національної Групи в Америці, свідчить, що варто роздобути на таке спортивне зусилля. Оце й є справжня нагорода спортсменів за його працю!

Однак нашим симпатичним змаганням варто звернути увагу на те, що вже неодноразово спортові команди знішувалися на шляху неспішних: 1) віра в свої сили не сміє перетворитися у шкідливу самовпевненість без реальних основ; 2) успіхи повинні бути поштовхом до більшої фізичної і волевої напруги а не до її послаблення, як це нерідко буває; 3) основою доброї праці дружини повинна бути зразкова внутрішня спортова дисципліна! Напр. нероз'яснені правила показують зразкову гру, який відповідає кілька стрілецьких воріт, а в другій половині грають так слабо, що дозволяють противникові надобити втрачене і сходять з гри з втратою обох пунктів! Волево і нервово заламання можна вивести в грі в разі невдачі, але коли такий самий наслідок приносить успіх, то це нездорове психологічне явище, якому слід рі-

шукати протидіяти!

До української публіки знають ж слід звернути побажання, щоб вона здержувалася від інтервенцій і не втручалася в хід змагань у випадку конфлікту між гравцями чи неспорозуміння з суддями на гри. Бо тим не помаже, а шкодить справі і утруднює законні протидії Управи Т-на на території Футбольної Ліги.

Останньою Управою Футбольної Ліги в Шикаго, визначила 5 змагань У. А. С. Т. „Леві“ (Касіян М., Кушан Б., Пуштор О., Стахурський Д. і Стефанович Д.) до Репрезентації Шикаго, що в дні 11, травня 52, має стрітнувати на арені мурів з Німецького Футбольного Командою „Кікере“ Штутгарт.

Вся українська Громада Шикаго і симпатичні У. А. С. Т. „Леві“ по всій Америці і Канаді чекають на гарний старт і далі перемоги наших змагань у надходячому весняному сезоні!

Юр. Т-вич.

РОЗШУКИ

ІВАН СОМІК пошукує свою титку **МАРІЮ СОМІК**, а с. Піддиринця пов. Стрий, яка виїхала в 1928 році до Америки, виїхала заміж за американця, хто знає про неї або вона сама прошу писати на адресу: **JOHN SOMYK**, 213 6th Street, West Easton, Pa.

Пошукує приятель з Барнер Касеріє у Мюнхені: Мартинка Стефан, Шаха Стефан та Сторожко Маріо. Хто знає про них, або вони самі, прошу з'ясувати на адресу: **HRVORU SPRYNSKYJ**, 104 8th Ave., New York City.

Пошукує брата **Шиманського Павла**, який виїхав до Канади в 1925 р. з Залучського Микола, що виїхав до ЗДА перед першою світовою війною, а в 1927 р. приїздив до дому. Обидва зі Збараж, Галичина. Хто знає про них, або вони самі прошу писати до **Maria Szymanska**, 7350 St. John, Detroit 10, Mich.

Книжки-Журнали-Картки • **НІМЕЦЬКІ ЖУРНАЛИ** виснажено неюди, 5 найкращих ілюстрацій, різних за \$1.10 добрих \$1.75 і 25 різних найкращих за \$4.10, яке з послугою. Гроші вислати з листом, дрібні поштовими марками. Журнальний каталог німецьких книжок „Die Barke“ за марку на 10 ц. **W. MAGUN P.O. Box 361, Cooper Station, New York 3, N. Y.**

КУРС — ЛЕКЦІЇ

ВЖЕ ПРИЙМАЄТЬСЯ ВПИСИ УЧАСНИКІВ НА ЛІТНІ ЗАОЧНІ ТЕХНІЧНІ КУРСИ

3 відділами: 1) техн. креслення 2) Копіювання 3) Читання технічних рисунків (для піднесення досвіду технічних робітників: машиністів, електриків і інш.). Двомовні підручники, Б. N. Y. і N. J. курси відбудуться без перерви. Інф. Ukr. Bookstore „Howler“, 41 E. 7th St. New York, N. Y., C. Cerkewich, 350 Grove St., Jersey City, N. J.

Перевози Далекобіжні **УКРАЇНСЬКЕ ПЕРЕВОЗОВЕ БЮРО** **В. Е. БОГАЧЕВСЬКИЙ** 335 EAST 6th STREET, NEW YORK 3, N. Y. — TEL. OR. 3-2484

УВАГА! ГРОМАДИНИ! **DUNLEY HAT SHOP** 14 Saint Marks Place NEW YORK, N. Y. має на складі власного виробу **ОПІЛЦОВІ КАПЕЛЬОХИ** в найновіших фасонах. У нас купили капелюхи — приймаємо до переробки. Далше пригадуємо, що маємо відділ **МУЖЕСЬКОЇ ГАЛАНТЕРІЇ**, а саме: першої якості сорочки, спортивні сорочки, піджаки, знайомих марок: „Jayson“, „Fruit of the Loom“ і „Reis“. Просимо зайти і переконалися про високу якість матеріалів та швидко фабричну ціну! — Говоримо по українськи! Слухайте наші оголошення по радіо-програми п. Мельника кожної неділі між 7—8 год. рано на хвилі 1480, (станція WHOM). Отворено щоденно до 8:30 веч., в п'ятницю і суботу до 10:00.

DUNLEY HAT SHOP 14 SAINT MARKS PLACE, (bet 8. and 9. Ave.) NEW YORK

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЯ

Нью Йорк, Н. Й.

Дітотичний концерт.

Другий дітотичний концерт, що відбувся старанням 457 відділу У. Н. С. 27 квітня п. р. в домі ОДУМ і був призначений в першу чергу для дітей, дав нам змогу почути цілий ряд молодих виконавців, між якими мали ми приємність замітити і талановитих учнів з непересічним рівнем, що ворується стати колись добрим фахівцем. В концерті брали участь учні низших класів фортепіану учителів М. Байлової, Е. Чапельської, В. Кіппі, Р. Савицького, І. Сосновського та скрипки В. Цісика. Крім того виступали на тому ж концерті учні танцювального класу п. Н. Бакада та Р. Петріні, що виконали цілий ряд сольних чи то групових українських народних танців.

Не виходячи з виконання подібних точок програми, хочемо на цьому місці підкреслити загальний мистецький рівень ко-

жуче протидіяти!

До української публіки знають ж слід звернути побажання, щоб вона здержувалася від інтервенцій і не втручалася в хід змагань у випадку конфлікту між гравцями чи неспорозуміння з суддями на гри. Бо тим не помаже, а шкодить справі і утруднює законні протидії Управи Т-на на території Футбольної Ліги.

Останньою Управою Футбольної Ліги в Шикаго, визначила 5 змагань У. А. С. Т. „Леві“ (Касіян М., Кушан Б., Пуштор О., Стахурський Д. і Стефанович Д.) до Репрезентації Шикаго, що в дні 11, травня 52, має стрітнувати на арені мурів з Німецького Футбольного Командою „Кікере“ Штутгарт.

Вся українська Громада Шикаго і симпатичні У. А. С. Т. „Леві“ по всій Америці і Канаді чекають на гарний старт і далі перемоги наших змагань у надходячому весняному сезоні!

Юр. Т-вич.

Професійні оголошення

Д-р М. МАНЗЕЛ лікує гострі і застарілі недуги чоловіків і жінок, шкірні, загальне ослаблення, нерви, амія, ревматизм, переродження крові з сечі. Прогноз \$5.00. 107 E. 17th St., NEW YORK CITY, 4-01 Елені і Юліані Скер. Година: Щодня 10—1, 4—7; В неділю 11—1.

Dr. S. CHERNOFF 223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697. Острів догоспосади недуги чоловіків і жінок, шкірні, загальне ослаблення, нерви, амія, ревматизм, переродження крові з сечі. Прогноз \$5.00. 107 E. 17th St., NEW YORK CITY, 4-01 Елені і Юліані Скер. Година: Щодня 10—1, 4—7; В неділю 11—1.

Dr. Med. R. TYLBOR 59 East 3rd St. (Cor. 2nd Ave.) N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993. Внутрішні недуги, Fluorosceny, X-Ray Electrocardiograph, Analysis, Переводимо аналіз крові для супружжя дозволяти. Офісний година: щодня 1-3 і 5-8 р.м. В неділю від 10-2 полов.

Dr. J. DERUNA 128 East 86th St., New York City. Над станцією соб. Лексінгтон Ел. Окремі жальні для жінок. Окремі жальні для чоловіків. Особливу увагу звертає на недуги чоловіків і жінок, несправильності в ослаблення.

Починає студії в Європі.

ОКУЛІСТ

ВСІЯКІ ХВОРОБИ ОЧЕЙ лікує спеціаліст — окуліст **Д-р ОСИП ЖАНІЕР** Година прийняття: Щодня від 10-12 — крім вівторка. А в понеділок, середу, і п'ятницю також ввечері від 6-8-01 35 E. 7th St., NEW YORK CITY Tel.: OR. 4-8038

церту та зложити призначити всім учителям за їхню працю, яку вони складають, щоб зашпестити в молодих душах знання та любов до музики а молодим виконавцям побажати витривалості у дальній науці. Рівнож хочемо на цьому місці подякувати п. О. Литвиненкові, організаторові тих дітотичних концертів, за його працю, яка виявляється дуже корисним виконанням чинником для наших дітей, що вже змалку звикають до того, щоб своєю працею в майбутньому спричинити до збагачення музичної культури.

Акомпаніювали п. п. Е. Чапельська і І. Сквіртнянська.

Присутній.

Конектикат

Американсько-українська молодь при праці.

Вже 15 років тому — себто 20 червня 1937 року українська молодь збиралася в Нью Йорк, щоб оснувати Організацію Української Молоді стейту Конектикат. В перших роках організації розвивалася інтензивно працю на всіх ділянках суспільно-громадського життя. Щойно друга світова війна, забрала з її рядів багато активних членів до військової служби на різних фронтах, багато з них загинуло — а з часом, 1947 р., організація зармерла.

За тіх десять років жертвенної праці, організація записала одну зі сторінок історії суспільної праці українців Америки. Десять книжок (як історія України Грушевського, різні журнали і часописи) організація вислала даром до університетів, та провідних кругів стейту, 135 прим. книжок (як Богдан Хмельницький гетьман України, та Україна — поневолена Нація — Чимберліна) розіслано до членів організації. Провід організації борювався ворожі до України виступи наших противників. Губернатор і сенатор перший раз заговорили про українські справи і події в Україні. Проф. Чубатий дав ряд лекцій про теперішню українську культуру. Вислано ряд делегатів до Українського Конгресу. Тисячі доларів вислано на різні національні цілі. Вислано ряд стипендій — це й до сьогодні залишалося в касі 1,300 дол. на стипендії.

Організація перша відкупилася на запис Українського Американського Допомогового Комітету і вислала 100 дол. на фонд переселення переміщених осіб. Рівнож організація вислала ряд листів до конгресменів в оборону українських політичних емігрантів. Тисячі примірників свого власного часопису „The Bulletin“ вислано до ветеранів і своїх членів, влаштовано низку концертів. Організація мала власний хор, спортивні товариства. Крім того, орга-

СИВЕ ВОЛОССЯ ЦЕЗАЄ

БЕЗ ФАРБУВАННЯ

Чудовий препарат можна тепер дістати, щоб повернути сиве волосся до природної темної краси, не за допомогою фарб. Коли уживати його кожного дня на короткий час, він поступово і чудесно переміняє свій вигляд на природний колір. Тамте: темне волосся дає вигляд молодості.

Якщо ви хочете випробувати цей дивовижний препарат без ризику, то випишіть оцей вірізок до **TRYSAN CO., Dept. 67, Peekskill, N. Y.** Звідти вишлуть вам 2 пігнети-доларової вартості пляшечки за \$4 з додатком федерального податку в 80 цт. Це знижка в \$1.20 на правильний ціну. Якщо, після ужиття згідно з вказівками, ви не будете задоволені з яких небудь причин, нам повернуть повну грошову заплату.

Ім'я _____ Адреса _____ Місцевість _____ Стейт _____

УВАГА! СПРІНГФІЛД, ПАЙМЕР, ГОЛІНОК, ЕМЕРСТ, САВТ ДІРФІЛД, ЛУДЛОВ, МАСС!

Заповіджена комедія „ТІТКА“ на . мая п. р. о 7:30 в Лудлов, Масс., не відбудеться, з огляду на це, що двох акторів покликано до війська. Ми привезомі речення вистави пересунути на 10. мая п. р., год. 7:30, в цій же самій залі в Лудлов, Масс. Просимо наше громадянство численно прийти. Додаток призначений на Український Конгресовий Комітет.

ВЖЕ ВИПШОВ З ДРУКУ І ПРОДАЄТЬСЯ

Ч. 1.

„ЛІТЕРАТУРНО - НАУКОВИЙ ЗБІРНИК“

який видає Вільна Українська Академія Наук в ЗДА з метою дати громадянству образ теперішнього стану літератури, науки і мистецтва поза межами України.

Ціна \$2.00.

Замовлення просимо надіслати на адресу:

„SVOBODA“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Ім'я _____ Адреса _____ Місцевість _____ Стейт _____

нізація уряджувала забави, пікніки, товариські гутики та джем-борі.

Молодь сходилася разом, вимінювалася своїми думками, творила одну родину, один моноліт. Багато з них поженилося та відійшли до інших районів і там на місцях вели працю. По п'ятилітній перерві, коли на місце жертв війни прийшов новий доріст та прибуло багато нових імігрантів, зродилася думка в деяких провідних людей бушої організації укр. Молоді стейту відновити діяльність організації та повести працю по старій традиції для добра нових поколінь, що опинилися одинцем, розкинені по просторі.

— Створено Реорганізаційний Комітет, який вислав ряд запрошень до бувших членів організації української молоді стейту Конектикат і до нових симпатиків та кандидатів в члени. Збори Організації Української Молоді стейту Конектикат мають відбутися дні 4 травня 1952 р. в Гартфорд.

А. М.

Філадельфія, Па.

Вислід конкурсу за найкращу писанку.

Союз Українок Америки розписав у березні ц. р. конкурс за найкращу писанку.

Заклик цей зацікавив писанчарок. Зголосилися всі відомі, а також виявилися деякі нові, разом 13 писанчарок із 42 писанками.

Для оцінки писанок запрошено журі з мистців і знавців: Марія Морачевська, Філадельфія; проф. Володимир Сичинський, Нью Йорк і Слава Сурмач, Нью Йорк. Журі зішлюся 26 квітня у домі Центр. Пані Слава Сурмач виправдала свою неприступність.

Переглядаючи виставлені писанки, журі признало такі нагороди:

1. Марія Гаврих, Філадельфія, Па. — дві писанки із Широчини коло Львова. Обі писанки відзначаються стилістично під композиційним, технічним і традиційним оглядом.

2. Родина Процай, Мінеаполіс, Мін. — три писанки скомпоновані на народних мотивах. Ці писанки виказують багатство мотивів і колористики та добру техніку.

3. М. Кравчук, Дітройт, Міш. — три писанки — з Гуцульщини. Ці писанки виказують незвичайно предивну техніку зі збереженням справжніх гуцульських мотивів.

Окрім того журі вирішило ряд писанок за їхні особливі прикмети: І так на першому місці стоїть гурт Олени Осідак, Гадсон, Н. Й. До цього належать її дочка Ірина Осідак, Пеолі, Па. і співробітниця Марія Колодій, Джонстон, Па. Гурт відзначається субельною технікою та великою дбайливістю за стилем. Анна Бодак, Бруклін, Н. Й. — дала 4 писанки дбайливого виконання на народних мотивах. Слід її відзначити.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ. БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ І ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

УВАГА! СПРІНГФІЛД, ПАЙМЕР, ГОЛІНОК, ЕМЕРСТ, САВТ ДІРФІЛД, ЛУДЛОВ, МАСС!

Заповіджена комедія „ТІТКА“ на . мая п. р. о 7:30 в Лудлов, Масс., не відбудеться, з огляду на це, що двох акторів покликано до війська. Ми привезомі речення вистави пересунути на 10. мая п. р., год. 7:30, в цій же самій залі в Лудлов, Масс. Просимо наше громадянство численно прийти. Додаток призначений на Український Конгресовий Комітет.

ВЖЕ ВИПШОВ З ДРУКУ І ПРОДАЄТЬСЯ

Ч. 1.

„ЛІТЕРАТУРНО - НАУКОВИЙ ЗБІРНИК“

який видає Вільна Українська Академія Наук в ЗДА з метою дати громадянству образ теперішнього стану літератури, науки і мистецтва поза межами України.

Ціна \$2.00.

Замовлення просимо надіслати на адресу:

„SVOBODA“, P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Ім'я _____ Адреса _____ Місцевість _____ Стейт _____

На Народний Фонд на 1951 Рік Зложили:

(ЛІСТА Ч. 46 — по день 28. жовтня 1952)
(Продовження)

ПЕНСИОНЕРИ:

Александрів: Сестричко Пр. Діви Марії (Відділ У.Н.Союзу) \$10; Іван Ядловський \$5.
Чайковський: Н.Н. \$10.
Чайковський: По \$10: Анна Сивуляк, Лев Сивуляк.
Честер: По \$10: Ярослав Клока; Антін Командарчук, Петро Масак, Льво Панасяк.
Кляймер: По \$10: В. Грег, В. Грег. Едвардів: Муні Юриста \$5.
Ірі: Михайло Дупай \$10 і на коладу \$5; Л. Залішук \$3.
Голонд: Петро Онішко \$10; Федько Ляляк \$5.
Джантани: Сестр. при Укр. Прав. Церкві (А. Онішко) \$10.
Мекіак Ракс: Василь Савіноко \$5.
Матанов Саті: По \$5: Ч. Любінський, Матіа Осалчук.
Монт Кармел: о. Николай Ілєвич \$5.
Нортгемптон: Василь Андрус \$12 (коладу \$2); Василь Чаплій \$10.
Філадельфія: Д-р Богдан Старух \$25; по \$20: Лен і Ірена Кушнір, Тарас Ванчичів, Петро Васишини замість квітів на могилу; по \$15: Т-во Українських Американських Громадян, Український Культурно-Освітній Комітет; по \$10: Юрій Анюк, Михайло Бархан, Володимир Блавацький, Володимир Воднар, Іванна Боняк, Михайло Вульба, Дмитро Виконь, Іван Цвек, Пафунтій Чупрун, Т-во „Дністер“ (430 Відділ У.Н.Союзу), д-р Павло Дубас (1952р.), Василь Дубина, Петро Гонгалло, Маршан Гашулевський, Степан Гахулевський, Тетяна Гарацька, Осип і Стефанія Голіна, Петро Гомель, Ніна Горленко, В. Граб, Маркія і Осип Грабовенські, Ілько Гуцулик, Володимир Ісмаїлінський, Роман Ішук, Любомир Іванчик, Лев Якевич, Федір Янура, Осип Якевич, Василь Яворський (1952р.), Ірина Калініна, Іванна Кочерган, Марія Кошман, Михайло Кошак, Іванна Кравчук, Павло Кравчук, Іван Крих, Александра Куц, Ярослав Куц, Лев Куц, Павло Куче-

ти, як одну з перших писанчарок в Америці, що це зміняє сюди привезла з Рідного краю.

Гурт бойківських писанок виказує дуже цікаві зразки. Катерина Стахнів, Ресін, Віск., дала в писанках із Турчанини чисто народні мотиви і мальовничий ефект. Ірина Волянська, Філадельфія, Па., у писанках із Старого Самбора дала чисто народні мотиви. Федь Тершак, Честер, Па., виказав у писанках із Вижлової — повільні згадки — дбайливу техніку. Слід згадати ще писанки Н. Стефюк, Лесмінгтон, Онт., Канада, з геометричними мотивами з Рожнова на Покутті. Зовсім окремо журі оцінило писанки надіслані Оксаною Літурською з Мінеаполіс, Мін. Це є композиції на ґрунті народних мотивів: „Ярило“, „Перунові коники“, „Кітчик“ і „Зайчик“. Вони являються творчістю мисткині на ґрунті української культури і є цікавою спробою нового підходу до писанки.

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ. БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ І ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА

В. П. П.

П. Стадник, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

П. Морік, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр. св. Володимир, від. 323 У.Н.Союзу, в Канзас Сіті, Канзас, номер 25. квітня. Покійний приїхав до Америки 1907 року з села Старі Люблінці, пов. Цішань. Похорон в смутку жону Варвару і двох синів Івана і Стефана, три дочки Ану, Марію і Ольгу, 9 синів і два правнуки. Похорон відбувся 28. квітня. — В. П. П.

Д. Яремко, секр.

ІВАН КУПА, член Бр.